

CMCS CONTENTS

CMCS 1 (Summer 1981): KATHLEEN HUGHES, *The Celtic Church: Is This a Valid Concept?*; PETER DRONKE, *St Patrick's Reading*; E. G. QUIN, *The Early Irish Poem 'Ísucán'*; O. J. PADEL, *The Cornish Background of the Tristan Stories*; VIVIEN LAW, *Malsachanus Reconsidered: A Fresh Look at a Hiberno-Latin Grammarian*; H. W. BAILEY, *'Bisclavret' in Marie de France*.

CMCS 2 (Winter 1981): KENNETH JACKSON, *Varia: I. Bede's 'Urbs Giudi': Stirling or Cramond?*; NICOLAS JACOBS, *The Old English Heroic Tradition in the Light of Welsh Evidence*; ALISON PEDEN, *Science and Philosophy in Wales at the Time of the Norman Conquest: A Macrobius Manuscript from Llanbadarn*; WILLIAM GILLIES, *Arthur in Gaelic Tradition. Part I: Folktales and Ballads*; AOIFE NIC GHIOLLAMHAITH, *Dynastic Warfare and Historical Writing in North Munster, 1276–1350*.

CMCS 3 (Summer 1982): BERNARD WAILES, *The Irish 'Royal Sites' in History and Archaeology*; KENNETH JACKSON, *Varia: II. Gildas and the Names of the British Princes*; WILLIAM GILLIES, *Arthur in Gaelic Tradition. Part II: Romances and Learned Lore*; DAVID THOMSON, *Cistercians and Schools of Late Medieval Wales*; J. C. T. OATES, *Notes on the Later History of the Oldest Manuscript of Welsh Poetry: The Cambridge Juvenius*.

CMCS 4 (Winter 1982): NICOLAS JACOBS, *The Green Knight: An Unexplored Irish Parallel*; DAVID N. DUMVILLE, *The 'Six' Sons of Rhodri Mawr: A Problem in Asser's 'Life of King Alfred'*; GRENVILLE ASTILL & WENDY DAVIES, *Field Walking in East Brittany, 1982*; RICHARD SHARPE, *St Patrick and the See of Armagh*; NEIL WRIGHT, *The 'Hisperica Famina' and Caelius Sedulius*; WILLIAM SAYERS, *'Bisclavret' in Marie de France: A Reply*; ERIC P. HAMP, *'Lloegr': The Welsh Name for England*; R. MARK SCOWCROFT, *Some Recent Work on Irish Mythology and Literature*.

CMCS 5 (Summer 1983): DAVID JOHNSTON, *The Serenade and the Image of the House in the Poems of Dafydd ap Gwilym*; JANE STEVENSON, *Ascent Through the Heavens, from Egypt to Ireland*; DAFYDD JENKINS & MORFYDD E. OWEN, *The Welsh Marginalia in the Lichfield Gospels. Part I*; LAWRENCE NEES, *The Colophon Drawing in the Book of Mulling: A Supposed Irish Monastery Plan and the Tradition of Terminal Illustration in Early Medieval Manuscripts*.

CMCS 6 (Winter 1983): PATRICK SIMS-WILLIAMS, *Gildas and the Anglo-Saxons*; CHARLES S. F. BURNETT, *Arabic Divinatory Texts and Celtic Folklore: A Comment on the Theory and Practice of Scapulimancy in Western Europe*; MARILYN GERRIETS, *Economy and Society: Clientship According to the Irish Laws*; DAVID STEPHENSON, *Nefydd Hardd and the Killing of Idwal ab Owain Gwynedd*; J. K. BOLLARD, *The Role of Myth and Tradition in 'The Four Branches of the Mabinogi'*; DAVID DUMVILLE, *Ekiurid's 'Celtic lingua': An Ethnological Difficulty in 'Waltharius'*.

CMCS 7 (Summer 1984): DONALD E. MEEK, *'Táin Bó Fraích', and Other 'Fráech' Texts: A Study in Thematic Relationships. Part I*; DAVID STEPHENSON, *The Politics of Powys Wenwynwyn in the Thirteenth Century*; C. R. CHENEY, *Manx Synodal Statutes, A.D. 1230(?)–1351. Part I: Introduction and Latin Texts*; DAFYDD JENKINS &

MORFYDD E. OWEN, *The Welsh Marginalia in the Lichfield Gospels. Part II: The 'Surexit' Memorandum.*

CMCS 8 (Winter 1984): O. J. PADEL, *Geoffrey of Monmouth and Cornwall*; PIERRE-YVES LAMBERT, 'Thirty' and 'Sixty' in Brittonic; KIM McCONE, *Notes on the Text and Authorship of the Early Irish Bee-Laws*; C. R. CHENEY, *Manx Synodal Statutes A.D. 1230(?)–1351. Part II: Translation of Latin Texts*; DONALD E. MEEK, 'Táin Bó Fraích', and Other 'Fráech' Texts: A Study in Thematic Relationships. Part II; ANTHONY HARVEY, *Aspects of Lenition and Spirantization*; JULIA S. BARROW, *Gerald of Wales's Great-Nephews.*

CMCS 9 (Summer 1985): KENNETH RAINSBURY DARK, *The Plan and Interpretation of Tintagel*; PAUL RUSSELL, *Recent Work on British Latin*; NEIL WRIGHT, *Did Gildas Read Orosius?*; ELISABETH OKASHA, *The Non-Ogam Inscriptions of Pictland*; DAVID JOHNSTON, 'Cywydd y Gal' by Dafydd ap Gwilym; DAVID DUMVILLE, *Language, Literature, and Law in Medieval Ireland: Some Questions of Transmission.*

CMCS 10 (Winter 1985): MICHAEL LAPIDGE, *A Seventh-Century Insular Latin Debate Poem on Divorce*; JULIETTE WOOD, *The Calumniated Wife in Medieval Welsh Literature*; DAVID DUMVILLE, *Late-Seventh- or Eighth-Century Evidence for the British Transmission of Pelagius*; PAUL RUSSELL, *A Footnote to Spirantization*; K. L. MAUND, *Cynan ab Iago and the Killing of Gruffudd ap Llywelyn*; DAVID DUMVILLE, *On Editing and Translating Medieval Irish Chronicles: The 'Annals of Ulster'.*

CMCS 11 (Summer 1986): PHILIP O'LEARY, *A Foreseeing Driver of an Old Chariot: Regal Moderation in Early Irish Literature*; JULIA M. H. SMITH, *The Sack of Vannes by Pippin III*; DONALD E. MEEK, *The Banners of the Fian in Gaelic Ballad Tradition*; PATRICK SIMS-WILLIAMS, *The Visionary Celt: The Construction of an Ethnic Preconception*; MÁIRE HERBERT, *The Irish 'Sex Aetates Mundi': First Editions.*

CMCS 12 (Winter 1986): KIM R. McCONE, *Werewolves, Cyclopes, Díberga, and Fianna: Juvenile Delinquency in Early Ireland*; PETER DRONKE, 'Ad deum meum convertere volo' and Early Irish Evidence for Lyrical Dialogues; B. LYNETTE OLSON & O. J. PADEL, *A Tenth-Century List of Cornish Parochial Saints*; DAVID JOHNSTON, *Iolo Goch and the English: Welsh Poetry and Politics in the Fourteenth Century*; PIERRE-YVES LAMBERT, *The New Dictionary of Old Breton.*

CMCS 13 (Summer 1987): WARREN COWGILL, *The Distribution of Infixes and Suffixed Pronouns in Old Irish*; MARGED HAYCOCK, 'Some Talk of Alexander and Some of Hercules': Three Early Medieval Poems from the Book of Taliesin; MARILYN GERRIETS, *Kingship and Exchange in Pre-Viking Ireland*; BERNARD MERDRIGNAC, *Folklore and Hagiography: A Semiotic Approach to the Legend of the Immortals of Landevennec*; ANDREW BREEZE, *The Dance of Death*; R. MARK SCOWCROFT, *On Liminality in the Fenian Cycle.*

CMCS 14 (Winter 1987): ANTHONY HARVEY, *Early Literacy in Ireland: The Evidence from Ogam*; JOHN T. KOCH, *A Welsh Window on the Iron Age: Manawydan, Mandubracios*; EMMA J. BRENNAN, *A Cross-Carved Slab from Kildare Cathedral*; STEFAN ZIMMER, *Three Welsh Etymologies: gellyg 'pears', ebol 'colt', buddelw 'cowpost'*; MARINA SMYTH, *Isidore of Seville and Early Irish Cosmography.*

CMCS 15 (Summer 1988): PAUL RUSSELL, *The Sounds of a Silence: The Growth of Cormac's Glossary*; PHILIP JENKINS, *Regions and Cantrefs in Early Medieval Glamorgan*; ANDREW WELSH, *The Traditional Narrative Motifs of 'The Four Branches of the Mabinogi'*; MICHAEL W. HERREN, *The Stress Systems in Insular Latin Octosyllabic Verse*; HENRY KRATZ, *Welsh gellyg, ebol, buddelw: A Reply*; ERIC P. HAMP, *Welsh 'ebol'*.

CMCS 16 (Winter 1988): TOMÁS Ó CONCHEANAINN, *A Connacht Medieval Literary Heritage: Texts derived from Cín Dromma Snechtai through Leabhar na hUidhre*; JOAN N. RADNER, *Interpreting Irony in Medieval Celtic Narrative: The Case of 'Culhwch ac Olwen'*; PETER DRONKE, *Towards the Interpretation of the Leiden Love-Spell*; JOHN CAREY, *'Fir Bolg': A Native Etymology Revisited*; ANDREW BREEZE, *The Shrine of St Brigit at Olite, Spain*.

CMCS 17 (Summer 1989): PÁDRAIG Ó RIAIN, *Sanctity and Politics in Connacht c. 1100: The Case of St Fursa*; ANDREW WELSH, *Traditional Tales and the Harmonizing of Story in 'Pwyll Penduic Dyuet'*; NERYS PATTERSON, *Brehon Law in Late Medieval Ireland: 'Antiquarian and Obsolete' or 'Traditional and Functional'?*; MICHAEL W. HERREN, *Editing the 'Hisperica Famina': A Reply*; ISABEL HENDERSON, *Françoise Henry and Helen Roe: Fifty-Five Years' Work on Irish Art and Archaeology*.

CMCS 18 (Winter 1989): CAROLINE BRETT, *Breton Latin literature as Evidence for Literature in the Vernacular, A.D. 800–1300*; CHARLES D. WRIGHT, *The Irish Enumerative Style in Old English Homiletic Literature, Especially Vercelli Homily IX*; MÁIRE HERBERT, *'Fled Dúin na nGéd': A Reappraisal*; EDGAR M. SLOTKIN, *The Fabula, Story, and Text of 'Breuddwyd Rhonabwy'*; ERIC P. HAMP, *The Laud Herbal Glossary and English–Celtic Contacts*.

CMCS 19 (Summer 1990): JOHN CAREY, *The Two Laws in Dubthach's Judgment*; NORBERT BACKHAUS, *The Structure of the List of 'Remscéla Tána Bó Cualngi' in the Book of Leinster*; PATRICK K. FORD, *The Blind, the Dumb, and the Ugly: Aspects of Poets and their Craft in Early Ireland and Wales*; ANDREW BREEZE, *The Blessed Virgin's Joys and Sorrows*; DAFYDD JENKINS, *'gwalch': 'Welsh'*.

CMCS 20 (Winter 1990): JOHN T. KOCH, *Brân, Brennos: An Instance of Early Gallo-Brittonic History and Mythology*; PÁDRAIG Ó RIAIN, *The Tallaght Martyrologies, Redated*; ROBIN CHAPMAN STACEY, *Ties that Bind: Immunities in Irish and Welsh Law*; MÁIRE WEST, *Leabhar na hUidhre's Position in the Manuscript History of 'Togail Bruidne Da Derga' and 'Orgain Brudne Uí Dergae'*; LAURAN TOORIANS, *Wizo Flandrensis and the Flemish Settlement in Pembrokeshire*.

CMCS 21 (Summer 1991): DANIEL HUWS, *Llyfr Gwyn Rhydderch*; UAININN O'MEADHRA, *A Medieval Dubliner's Talismanic Portrait? An Incised Profile Cut-Out Head from Christ Church Place, Dublin*; SEÁN DUFFY, *The Bruce Brothers and the Irish Sea World, 1306–29*; HELEN FULTON, *Medieval Welsh Poems to Nuns*; VIVIEN LAW, *Fragments from the Lost Portions of the 'Epitomae' of Virgilius Maro Grammaticus*.

CMCS 22 (Winter 1991): NICHOLAS JOHN HIGHAM, *Gildas, Roman Walls, and British Dykes*; PHILIP O'LEARY, *Jeers and Judgments: Laughter in Early Irish Literature*; PATRICK SIMS-WILLIAMS, *The Submission of Irish Kings in Fact and Fiction: Henry II, Bendigeidfran, and the Dating of 'The Four Branches of the Mabinogi'*; D. R. JOHNSTON, *The Erotic Poetry of the 'Cywyddwyr'*; A. J. HUGHES, *The Old Cornish Personal Name 'Brenci' and Middle Welsh 'Brengi/Bryngi'*.

CMCS 23 (Summer 1992): R. GERAINT GRUFFYDD, *'Englynion y Cusan' by Dafydd ap Gwilym*; M. T. BURDETT-JONES, *A Fragment of Text in Llyfr Gwyn Rhydderch*; DAVID EWAN THORNTON, *A Neglected Genealogy of Llywelyn ap Gruffudd*; JOHAN CORTHALS, *A Reference to the Listener to Early Irish Prose Tales?*; PATRICK SIMS-WILLIAMS, *The Additional Letters of the Ogam Alphabet*; ERICH POPPE, *The Early Modern Irish Version of Beves of Hamtoun*; RONALD BLACK, *Studies in Honour of James Carney (1914-89)*.

CMCS 24 (Winter 1992): ISABEL HENDERSON & ELISABETH OKASHA, *The Early Christian Inscribed and Carved Stones of Tullylease, Co. Cork*; THOMAS O'LOUGHLIN, *The Exegetical Purpose of Adomnán's 'De Locis Sanctis'*; DAVID HOWLETT, *'Orationes Moucani': Early Cambro-Latin Prayers*; ALAN K. BROWN, *Old Irish 'astal', Old English 'æstel': The Common Etymology*.

CMCS 25 (Summer 1993): NICHOLAS ORME, *Education in the Medieval Cornish Play 'Beunans Meriasek'*; HUW PRYCE, *The Church of Trefeglwys and the End of the 'Celtic' Charter Tradition in Twelfth-Century Wales*; A. S. MAC SHAMHRÁIN, *The Uí Muiredaig and the Abbey of Glendalough in the Eleventh to Thirteenth Centuries*; PAUL RUSSELL, *Orthography as a Key to Codicology: Innovation in the Work of a Thirteenth-Century Welsh Scribe*; MARC CABALL, *'The Gaelic Mind and the Collapse of the Gaelic World': An Appraisal*.

CMCS 26 (Winter 1993): PÁDRAIG A. BREATNACH, *Bernhard Bischoff (d. 1991), the Munich School of Medieval Latin Philology, and Irish Medieval Studies*; T. J. CLARKSON, *Richmond and Catraeth*; Jenny Rowland, *Old Welsh 'franc': An Old English Borrowing?*; PATRICK SIMS-WILLIAMS, *The Provenance of the Llywarch Hen Poems: A Case for Llan-gors, Brycheiniog*; T. M. CHARLES-EDWARDS, *The New Edition of Adomnán's 'Life of Columba'; Indices to 'Cambridge Medieval Celtic Studies' (1981-93)*.

CMCS 27 (Summer 1994): O. J. PADEL, *The Nature of Arthur*; EDEL BHREATHNACH, *Killeslin: An Irish Monastery Surveyed*; PHILIP O'LEARY, *Choice and Consequence in Irish Heroic Literature*; CHRISTINE JAMES, *'Ban wedy i dynny': Medieval Welsh Law and Early Protestant Propaganda*.

CMCS 28 (Winter 1994): TONY CONRAN, *The Ballad and Taliesin*; DANIEL MCCARTHY, *The Origin of the 'Latercus' Paschal Cycle of the Insular Celtic Churches*; KARIN OLSEN, *The Cuckold's Revenge: Reconstructing Six Irish 'Roscada' in 'Táin Bó Cualnge'*; MARIE THERESE FLANAGAN, *'Historia Gruffud vab Kenan' and the Origins of Balrothery, Co. Dublin*.

CMCS 29 (Summer 1995): J. K. KNIGHT, *Penmachno Revisited: The Consular Inscription and its Context*; KAARINA HOLLO, *Conchobar's 'Sceptre': The Growth of a Literary Topos*; A. D. M. BARRELL & R. R. DAVIES, *Land, Lineage, and Revolt in*

North-East Wales, 1243–1441: A Case Study; PROINSIAS MAC CANA, *Notes on the English Edition of 'Culhwch and Olwen'*.

CMCS 30 (Winter 1995): REX GARDNER, *Gildas's New Testament Models*; JENNY ROWLAND, *Warfare and Horses in the 'Gododdin' and the Problem of Catraeth*; JOHN CAREY, *The Rhetoric of 'Echtrae Chonlai'*; MORGAN T. DAVIES, *'Aed i'r coed i dorri cof': Dafydd ap Gwilym and the Metaphorics of Carpentry*; MARY-ANN CONSTANTINE, *Prophecy and Pastiche in the Breton Ballads: Groac'h Ahès and Gwenc'hlan*; O. J. PADEL, *Notes on the New Edition of the Middle Cornish 'Charter Endorsement'*.

CMCS 31 (Summer 1996): GILBERT MÁRKUS, *What were Patrick's Alphabets?*; JOHAN CORTHALS, *Early Irish Retoirics and their Late Antique Background*; DAVID E. THORNTON, *Locusts in Ireland? A Problem in the Welsh and Frankish Annals*; NICOLAS JACOBS, *Adjectival Collocations in the Poetry of the Early Cywyddwyr: A Preliminary Survey*.

CMCS 32 (Winter 1996): MORGAN THOMAS DAVIES, *Protocols of Reading in Early Irish Literature: Notes on Some Notes to 'Orgain Denna Ríg' and 'Amra Coluim Cille'*; PATRICK SIMS-WILLIAMS, *The Death of Urien*; JESSICA HEMMING, *'Ami and Amile': A Partial Source for 'Pwyll'?*; PAUL RUSSELL, *'Gwr gwynn y law': Figures of Speech in 'Gramadegau'r Penceirddiaid' and Latin Grammarians*; JEAN RITTMUELLER, *The New Edition of Ailerán's 'Interpretatio Mystica et Moralis Progenitorum Domini Iesu Christi'*; PÁDRAIG A. BREATNACH, *The New Edition of the Hagiography of St Finbarr*.

CMCS 33 (Summer 1997): DAVID PARSONS, *British *Caratīcos, Old English Cerdic*; ISABEL HENDERSON & ELISABETH OKASHA, *The Early Christian Inscribed and Carved Stones of Tullylease, Co. Cork: Addendum*; MARGED HAYCOCK, *Taliesin's Questions*; RACHEL BROMWICH, *Dafydd ap Gwilym: Influences and Analogues*.

CMCS 34 (Winter 1997): DONALD E. MEEK, *'Norsemen and Noble Stewards': The MacSween Poem in the Book of the Dean of Lismore*; COLIN IRELAND, *Penance and Prayer in Water: An Irish Practice in Northumbrian Hagiography*; TOM CHADWIN, *The 'Remscéla Tána Bó Cualngi'*; FIONA WINWARD, *Some Aspects of the Women in 'The Four Branches'*.

CMCS 35 (Summer 1998): JOHN REUBEN DAVIES, *'Liber Landavensis': Its Date and the Identity of its Editor*; SIMON YOUNG, *Donatus, Bishop of Fiesole 829-76, and the Cult of St Brigit in Italy*; DAVID HOWLETT, *Insular Acrostics, Celtic Latin Colophons*; O. J. PADEL, *A New Study of the 'Gododdin'*; JOHN CAREY, *Sages, Saints, and Semiotics: Encountering Medieval Irish Literature*.

CMCS 36 (Winter 1998): PATRICK SIMS-WILLIAMS, *Celtomania and Celtoscepticism*; ALASDAIR ROSS, *'Harps of Their Owne Sorte'? A Reassessment of Pictish Chordophone Depictions*; G. R. ISAAC, *'Gweith Gwen Ystrat' and the Northern Heroic Age of the Sixth Century*; SIMON RODWAY, *A Datable Development in Medieval Literary Welsh*.

CMCS 37 (Summer 1999): BART JASKI, *Cú Chulainn, 'gormac' and 'dalta' of the Ulstermen*; ERICH POPPE, *Reconstructing Medieval Irish Literary Theory: The Lesson*

of 'Airec Menman Uraird maic Coise'; G. R. ISAAC, *Readings in the History and Transmission of the 'Gododdin'*; PAUL RUSSELL, *What Did Medieval Welsh Scribes Do? The Scribe of the Dingestow Court Manuscript*.

CMCS 38 (Winter 1999): MÍCHEÁL B. Ó MAINNÍN, 'The Same in Origin and in Blood': *Bardic Windows on the Relationship between Irish and Scottish Gaels, c. 1200-1650*; AIDEEN M. O'LEARY, *The Identities of the Poet(s) Mac Coisi: A Reinvestigation*; NERYS ANN JONES, *The Mynydd Carn 'Prophecy': A Reassessment*.

CMCS 39 (Summer 2000): HELEN McKEE, *Scribes and Glosses from Dark Age Wales: The Cambridge Juvencus Manuscript*; THOMAS O'LOUGHLIN, *The Plan of the New Jerusalem in the Book of Armagh*; HUW PRYCE, *The Context and Purpose of the Earliest Welsh Lawbooks*; JÜRGEN UHLICH, 'Kelten'.

CMCS 40 (Winter 2000): GREGORY TONER, *The Ulster Cycle: Historiography or Fiction?*; DAVID HOWLETT, *A Brittonic Curriculum: A British Child's ABC 123*; NICOLAS JACOBS, *Red, Brown, and Grey Cuckoos: A Problem in Poetic Ornithology*; MATTHEW J. PEARSON, *The Creation and Development of the St Asaph Cathedral Chapter, 1141-1293*; WILSON McLEOD, *The Rhetorical Geography of the Late Medieval Irish Chronicles*.

CMCS 41 (Summer 2001): ALHEYDIS PLASSMANN, *Gildas and the Negative Image of the Cymry*; KEVIN MURRAY, *The Finding of the 'Táin'*; A. T. E. MATONIS, *A Case Study: Historical and Textual Aspects of the Welsh Bardic Grammar*; NED STURZER, *How Middle Welsh Expresses the Unexpected*; JERRY HUNTER, *A New Edition of the Poets of the Nobility*.

CMCS 42 (Winter 2001): SALLY HARPER, *So How Many Irishmen Went to Glyn Achlach? Early Accounts of the Formation of Cerdd Dant*; ALARIC HALL, *Gwŷr y Gogledd? Some Icelandic Analogues to 'Branwen Ferch Lŷr'*; PÁDRAIG A. BREATNACH, *The Aesthetics of Irish Bardic Composition: An Analysis of 'Fuaras iongnadh, a fhir chumainn' by Fearghal Óg Mac an Bhaird*; PHILIP G. RUSCHE, *The Laud Herbal Glossary and English-Celtic Contacts: A Reappraisal*; JOHN CAREY, *Recent Work on 'Celtic Christianity'*.

CMCS 43 (Summer 2002): JACQUELINE BORSJE, *The Meaning of 'túathcháech' in Early Irish Texts*; WILSON McLEOD, 'Rí Innsi Gall', 'Rí Fionnghall', 'Ceannas nan Gàidheal': *Sovereignty and Rhetoric in the Late Medieval Hebrides*; ERICH POPPE, *Beues of Hamtoun in Welsh Bardic Poetry*; MICHAEL J. CURLEY, *Five Lecciones for the Feast of St Nonita: A Text and its Context*; ALEXANDER FALILEYEV, *Ptolemy Revisited, Again*.

CMCS 44 (Winter 2002): PATRICK SIMS-WILLIAMS, *The Five Languages of Wales in the Pre-Norman Inscriptions*; JOHN CAREY, *Werewolves in Medieval Ireland*; G. R. ISAAC, 'Gwarchan Maeldderw': *A 'Lost' Medieval Welsh Classic?*; NICOLAS JACOBS, 'Lledwag kronffair': *What Kind of Fair and Why So Little Frequented?*; PIERRE-YVES LAMBERT, *Two Middle Welsh Epithets for Horses: 'trybelid' and 'ffraeth' (Breton 'fraz')*.

CMCS 45 (Summer 2003): SIMON YOUNG, *The Bishops of the Early Medieval Spanish Diocese of Brittonia*; EDEL BHREATHNACH, *Tales of Connacht: 'Cath Airtig', 'Táin*

Bó Flidhais, 'Cath Leitreach Ruibhe', and 'Cath Cumair'; BERNADETTE SMELIK, *The Structure of the Irish Arthurian Romance 'Eachtra Mhacaoimh-an-Iolair'*; PAUL RUSSELL, *Texts in Contexts: Recent Work on the Medieval Welsh Prose Tales*.

CMCS 46 (Winter 2003): BART JASKI, 'We are of the Greeks in our Origin': *New Perspectives on the Irish Origin Legend*; GEORGE BRODERICK, *Tynwald: A Manx Cult-Site and Institution of Pre-Scandinavian Origin?*; CATHERINE McKENNA, *Revising Math: Kingship in the Fourth Branch of the Mabinogi*; PATRIZIA DE BERNARDO STEMPEL, *Continental Celtic ollo : Early Welsh (h)ol(l), Olwen, and Culhwch*.

CMCS 47 (Summer 2004): SHEILA BOLL, *Seduction, Vengeance, and Frustration in 'Fingal Rónáin': The Role of Foster-Kin in Structuring the Narrative*; NERYS ANN JONES, 'Marwysgafyn Veilyr Brydyt': *Deathbed Poem?*; CERIDWEN LLOYD-MORGAN, *Medieval Welsh Tales or Romances? Problems of Genre and Terminology*; TOM SJÖBLOM, *Mind-Stories: A Cognitive Approach to the Role of Narratives in Early Irish Tradition*; MAXIM FOMIN, *On the Notions of Death, Navigation, and the Otherworld*.

CMCS 48 (Winter 2004): JON COE, *Dating the Boundary Clauses in the Book of Llandaf*; ÉIMEAR WILLIAMS, 'Aislinge Meic Con Glinne', *Apples, and Byrhtferth's 'Enchiridion'*; SALVADOR RYAN, *A Slighted Source: Rehabilitating Irish Bardic Religious Poetry in Historical Discourse*; NICOLAS JACOBS, *A Jacksonian Emendation Revisited: RBH 1030.21-22 'bit granclefglew'*.

CMCS 49 (Summer 2005): AMY C. EICHHORN-MULLIGAN, 'Togail Bruidne Da Derga' and the Politics of Anatomy; SIMON RODWAY, *The Date and Authorship of 'Culhwch ac Olwen': A Reassessment*; DAVID STEPHENSON, *The Supremacy in (Southern) Powys of Owain Fychan ap Madog: A Reconsideration*; PATRICK SIMS-WILLIAMS, *Welsh Iâl, Gaulish Names in Ial- and -ialo-, and the God Ialonus*.

CMCS 50 (Winter 2005): MELISSA POLLOCK, *Rebels of the West, 1209-1216*; ALFRED K. SIEWERS, *The Bluest-Greyest-Greenest Eye: Colours of Martyrdom and Colours of the Winds as Iconographic Landscape*; DAVID STEPHENSON, *Another (Large) Piece of the Jigsaw: The Acts of Welsh Rulers*; STEFAN ZIMMER, *Gerald of Wales's Alleged Greek 'mis', 'tis' Again*; PATRICK SIMS-WILLIAMS, *A New Brittonic Gloss on Boethius: 'ud rocashaas'*; *Indices to CMCS, 1-50 (1981-2005)*.

CMCS 51 (Summer 2006): IAN McKEE, *Gildas: Lessons from History*; O. J. PADEL, *Geoffrey of Monmouth and the Development of the Merlin Legend*; SHARON J. ARBUTHNOT, *On the Name Oscar and Two Little-Known Episodes Involving the Fian*; HELEN McKEE & JAMES McKEE, *Chance or Design? David Howlett's 'Insular Inscriptions' and the Problem of Coincidence*.

CMCS 52 (Winter 2006): CHARLENE M. ESKA, *Rewarding Informers in 'Cáin Domnaig' and the Laws of Wihfred*; BRENT MILES, 'Branwen': *A Reconsideration of the German and Norse Analogues*; RICHARD COATES, *A Brittonic Solution of the Second Element in the Place-Names Presteigne and Kinsham*; RHIAN M. ANDREWS & DAVID STEPHENSON, 'Draig Argoed': *Iorwerth Goch ap Maredudd c. 1110-71*.

CMCS 53/54 (Summer/Winter 2007): **CROSSING BOUNDARIES / CROESI FFINIAU: Proceedings of the XIIth International Congress of Celtic Studies 24-30 August 2003, University of Wales, Aberystwyth / Trafodion y XIIfed Gyngres Astudiaethau Celtaidd Ryngwladol 24-30 Awst 2003, Prifysgol Cymru, Aberystwyth Rhagair / Preface**; JAVIER DE HOZ, *The Mediterranean Frontier of the Celts and the Advent of Celtic Writing*; MARK REDKNAP, *Crossing Boundaries — Stylistic Diversity and External Contacts in Early Medieval Wales and the March: Reflections on Metalwork and Sculpture*; MÁIRE HERBERT, *Crossing Historical and Literary Boundaries: Irish Written Culture Around the Year 1000*; MÁIRÍN NÍ DHONNCHADHA, *Seeing Things: Revelation in Gaelic Literature*; JERRY HUNTER, *Llywelyn's Breath, Arthur's Nightmare: The Medievalism within Welsh Modernism*; RONALD BLACK, *How Wrong Can We Be? Peering into the Future of Scottish Gaelic Literature*; *Sectional Papers at the Twelfth International Congress of Celtic Studies; The Congress Excursions: Wednesday 27 August 2003.*

CMCS 55 (Summer 2008): JOHAN CORTHALS, *Why Did Fergus Rise from his Grave?*; GERALDINE PARSONS, *The Structure of 'Acallam na Senórach'*; SIMON RODWAY, *'Gaulish' Megaliths in Ireland? 'Gall' in 'Sanas Cormaic'*; NICOLAS JACOBS, *Animadversions on Bastardy in the Red Book of Hergest: Early Welsh Gnomie Poems, IV.6.*

CMCS 56 (Winter 2008): THOMAS GREEN, *The British Kingdom of Lindsey*; DAVID STEPHENSON, *Welsh Chronicles' Accounts of the Mid-Twelfth Century*; DAFYDD JOHNSTON, *Semantic Ambiguity in Dafydd ap Gwilym's 'Trafferth mewn Tafarn'*; DAVID HOWLETT, *'Insular Inscriptions' and the Problem of Coincidence: A Reply*; HELEN MCKEE & JAMES MCKEE, *The Problem of Coincidence: A Brief Final Response.*

CMCS 57 (Summer 2009): GREGORY TONER, *'Messe oculus Pangur Bán': Structure and Cosmology*; ALDERIK H. BLOM, *The Welsh Glosses in the 'Vocabularium Cornicum'*; DAVID STEPHENSON, *'Mawl Hywel ap Goronwy': Dating and Context*; KEVIN MURRAY, *Reviews, Reviewers, and Critical Texts*; LIAM BREATNACH, *Reviews, Reviewers, and Critical Texts: A Brief Final Response*; JÜRGEN UHLICH, *Reviews, Reviewers, and Critical Texts: A Brief Final Response.*

CMCS 58 (Winter 2009): *The European Reference Index for the Humanities (ERIH) — Editorial*; CLARE STANCLIFFE, *Creator and Creation: A Preliminary Investigation of Early Irish Views and their Relationship to Biblical and Patristic Traditions*; PETER TURNER, *Identity in Gildas's 'De Excidio et Conquestu Britanniae'*; G. REX SMITH, *The Penmachno Letter Patent and the Welsh Uprising of 1294-95*; CATHERINE McKENNA, *'What Dreams May Come Must Give Us Pause': 'Breudwyt Ronabwy' and the Red Book of Hergest.*

CMCS 59 (Summer 2010): SIMON RODWAY, *Mermaids, Leprechauns, and Fomorians: A Middle Irish Account of the Descendants of Cain*; SHARON ARBUTHNOT, *Obscurities in 'Dúil Dromma Cetta': Insights into a Lost Exemplar and Form-Oriented Scribing*; ELIZABETH BOYLE, *Eschatological Justice in 'Scéla Lai Brátha'*; DOROTHY BRAY, *Ireland's Other Apostle: Cogitosus' St Brigit*; BARRY J. LEWIS, *Celtic Ecocriticism.*

CMCS 60 (Winter 2010): PÁDRAIC MORAN, *Hebrew in Early Irish Glossaries*; DAVID STEPHENSON, *Gerald of Wales and 'Annales Cambriae'*; PATRICK SIMS-WILLIAMS, *Shrewsbury School MS 7 and the Breton Lays*; G. REX SMITH, *The Manor of Aberffraw, 1284-1339*.

CMCS 61 (Summer 2011): CAROLINE BRETT, *Soldiers, Saints, and States? The Breton Migrations Revisited*; RONALD HUTTON, *Medieval Welsh Literature and Pre-Christian Deities*; LAURAN TOORIANS, *Reclusive Blackbirds and a Scholarly 'White Fuller': Two Notes on Irish 'Nature Poetry'*.

CMCS 62 (Winter 2011): MARK WILLIAMS, *'Lady Vengeance': A Reading of Sín in 'Aided Muirchertaig meic Erca'*; SINÉAD O'SULLIVAN, *The Corpus Martianus Capella: Continental Gloss Traditions on 'De Nuptiis' in Wales and Anglo-Saxon England*; DIANA LUFT, *The Meaning of 'mabinogi'*; NICOLAS JACOBS, *Geufel: An Unidentified Plant in the Red Book 'Gorwynion'*.

CMCS 63 (Summer 2012): PAUL RUSSELL, *The Englyn to St Padarn Revisited*; MICHAEL CLARKE, *The Lore of the Monstrous Races in the Developing Text of the Irish 'Sex Aetates Mundi'*; JENNY ROWLAND, *The Maiming of Horses in 'Branwen'*; SERGEY IVANOV, *On the Later Development of the Legend of Portents at Christ's Birth*; G. REX SMITH, *The Extent of the Lordship of Chirk, 1332*.

CMCS 64 (Winter 2012): PATRICK SIMS-WILLIAMS, *Celtic Civilization: Continuity or Coincidence?* JACOPO BISAGNI, *'Leprechaun': A New Etymology*; ALEXANDER FALILEYEV, *Why Jews? Why 'Caer Seon'? Towards Interpretations of 'Ymddiddan Taliesin ac Ugnach'*.

CMCS 65 (Summer 2013): RALPH O'CONNOR, *Compilation as Creative Artistry: A Reassessment of 'Narrative Inconsistency' in 'Togail Bruidne Da Derga'*; SHARON J. ARBUTHNOT, *Only Fools and Horses: 'dá n-ó bill' and 'dá n-ó pill' in Medieval Irish Texts*; RICHARD GLYN ROBERTS, *The Functions and Distribution of 'pei' and 'bei' in Early Middle Welsh*.

CMCS 66 (Winter 2013): NICHOLAS EVANS, *Circin and Mag Gerginn: Pictish Territories in Irish and Scottish Sources*; WESTLEY FOLLETT, *The Veneration of St Michael at Tallaght: The Evidence of 'Archangelum mirum magnum'*; DAVID STEPHENSON, *Crisis and Continuity in a Fourteenth-Century Welsh Lordship: The Struggle for Powys, 1312-32*; JOHN CAREY, *Druids and Buddhists in 'Ogygia'*.

CMCS 67 (Summer 2014): JIMMY P. MILLER, *The Feminization of the Early Irish Hero?*; PATRICK SIMS-WILLIAMS, *Powys and Early Welsh Poetry*; ANNA MATHESON, *Itinerant 'Druith' and the Mark of Cain in O'Davoren's Glossary*; CONOR O'BRIEN, *Exegesis as Argument: The Use of Ephesians 2, 14 in Cummin's 'De Controversia Paschali'*.

CMCS 68 (Winter 2014): LIAM BREATNACH, *Forms of Payment in the Early Irish Law Tracts*; CILLIAN O'HOGAN, *Reading Lucan with Scholia in Medieval Ireland: 'In Cath Catharda' and its Sources*; JESSICA HEMMING, *'I Could Love a Man with Those Three Colours': Gazing and the Tricoloured Beloved*; ERICH POPPE, *How to Achieve an Optimal Textual Fit in Middle Welsh Clauses*.

CMCS 69/70 (2014): ***H. M. Chadwick and the Study of Anglo-Saxon, Norse and Celtic in Cambridge*** MICHAEL LAPIDGE, *Introduction: The Study of Anglo-Saxon, Norse and Celtic in Cambridge, 1878–1999*; MICHAEL LAPIDGE, *Hector Munro Chadwick*; RICHARD DANCE, *H. M. Chadwick and Old English Philology*; MARGARET CLUNIES ROSS, *H. M. Chadwick and ‘The Cult of Othin’*; SIMON KEYNES, *H. M. Chadwick and Anglo-Saxon England*; RORY NAISMITH, *H. M. Chadwick and the Anglo-Saxon Monetary System*; OLIVER PADEL, *Celtic, Pictish and Germanic Onomastics in the Work of H. M. Chadwick*; PATRICK SIMS-WILLIAMS, *H. M. Chadwick and Early Wales*; MÁIRE NÍ MHAONAIGH, *‘The Growth of Literature’: The Celtic Dimension*; FIONA EDMONDS, *H. M. Chadwick and Early Scotland*; ISABEL HENDERSON, *Letters to a Pupil: Correspondence from Nora K. Chadwick to Isabel B. Henderson (née Murray), 1955–1967*.

CMCS 71 (Summer 2016): HUW PRYCE, *Medieval Welsh History in the Victorian Age*; CHERIE N. PETERS, *Translating Food Shortages in the Irish Chronicles, A.D. 500–1170*; CHARLENE M. ESKA, *On the Swearing of Oaths in Cemeteries*.

CMCS 72 (Winter 2016): PATRICK WADDEN, *The Frankish Table of Nations in Insular Historiography*; PATRIZIA DE BERNARDO STEMPEL, *A Reassessment of ‘Fingal Rónáin’: Theatrical Plot and Classical Origins*; DAVID STEPHENSON, *In Search of a Welsh Chronicler: The Annales Cambriae B-text for 1204–30*; ERICH POPPE, *The Theme of Counsel in ‘Ystoria Gereint uab Erbin’*.

CMCS 73 (Summer 2017): BARRY J. LEWIS, *A Possible Provenance for the Old Cornish Vocabulary*; JOHN CAREY, *The Miracle of St Patrick’s Cup*; MARGED HAYCOCK & PATRICK SIMS-WILLIAMS, *Welsh vch ‘fox?’ in the Book of Taliesin*; ALEXANDER FALILEYEV, *Welsh Equivalents to the Irish fían? Some Further Considerations on Juvenile Delinquency in Medieval Wales*.

CMCS 74 (Winter 2017): O. J. PADEL, *Where Was Middle Cornish Spoken?*; MARION LÖFFLER, *Famous First Words: ‘Never In My Life Will I Master Gaelic’ — Kuno Meyer in his Diaries and Correspondence*; RICHARD COATES, *Welsh Lloegr ‘England’*; SIMON RODWAY, *Affectionate Cannibalism and the Blood Drinking Motif in Gaelic Literature*; PATRICK SIMS-WILLIAMS, *The Kings of Morgannwg and Gwent in Asser’s ‘Life of King Alfred’*; MATTHIAS EGELER, *Recent Work on ‘Celtic Religion’*.

CMCS 75 (Summer 2018): BEN GUY, *The Life of St Dyfrig and the Lost Charters of Moccas (Mochros), Herefordshire*; DAVID STEPHENSON, *Events at Nefyn, c. 1200: The Plundering of King John’s Irish Hounds and Hawks*; STEPHANIE PLASS, *The Scholar and the Archbishop: New Evidence for Dating Gerald of Wales’s Letter to Stephen Langton*; JÜRGEN UHLICH, *The Poems of Blathmac*.

CMCS 76 (Winter 2018): *Indices to CMCS, 1–75 (1981–2018)*; THOMAS O’LOUGHLIN, *Reading Muirchú’s Life of St Patrick as a ‘Sacred Narration’*; BERTRAND YEURC’H, *Poher and Cornouaille in the Ninth and Tenth Centuries*; SHARON J. ARBUTHNOT, *On Some Irish Words for Birds and Insects: Revisiting the eDIL Entries on ‘gaillén’ and ‘certán’*.

CMCS 77 (Summer 2019): ***SIR JOHN RHYS (1840–1915)*** SIMON RODWAY, *New Light on Rhys’s ‘Lectures on Welsh Philology’*; PAUL RUSSELL, *Networks of Letters: Correspondence between Rhys, Stokes, and Bradshaw*; T. M. CHARLES-EDWARDS,

John Rhys and the Jesus Chair of Celtic at Oxford; PATRICK SIMS-WILLIAMS, *John Rhys and the Insular Inscriptions*; CHRISTOPHER LEWIN, *John Rhys: A Pioneer in the Study of Manx*; ALEXANDER FALILEYEV, *Professore Giovanni Rhys and Some of his 'Gleanings in the Italian Field of Celtic Epigraphy'*; ELGAN PHILIP DAVIES, *The Sir John Rhys Bequest to Aberystwyth University*.

CMCS 78 (Winter 2019): SIMON EGAN, *Lordship and Dynasty in the Late Medieval Irish Sea World: The Hiberno-Scottish Nexus*; SERGEY IVANOV, *Ralph de Diceto's Version of 'De Mirabilibus Britanniae' as a Source of 'Enwau ac Anrhyfeddodau Ynys Prydain'*; FREDERICK C. SUPPE, *'Irish' Welshmen: The Social and Cultural Connotations of the Nickname 'Gwyddel' in Medieval Wales*; CHARLENE M. ESKA, *Early Irish Trade: Cnóe Gnáe 'Beautiful Nuts' Revisited*.

CMCS 79 (Summer 2020): NICHOLAS THYR, *The Navigatio Sancti Brendani: A Text from Ninth-Century Milan*; CHARLENE M. ESKA & JOE WOLF, *The 'Surexit' Memorandum Revisited: Legal Writing and Legal Process in Ninth-Century Wales*; GUTO RHYS, *The Non-Operation of the 'New Quantity System' in Pictish*; CRAIG OWEN JONES, *Gwenwynwyn, the Carreghofa Silver Mine, and the Supremacy of Powys*; RICHARD COATES, *Welsh pant 'hollow' < Latin pantex 'belly'*; NICK AITCHISON, *The King/Hero as Bridge in Insular Celtic Symbolism*; DAVID STIFTER, *Charms, Charmers, and Charming in Ireland*.

CMCS 80 (Winter 2020): KEN DARK, *Etmic Dinbych: A Ninth-Century Literary Analogy for Sixth-Century Tintagel*; DANIEL BROWN, *Pacific Kingship and Legitimate Diplomacy in Ireland and the Norse World: Muirchertach Ua Briain's Treaty with Magnús Berfættr (1102)*; ALEXANDER FALILEYEV, *Siôn Cent, Saunders Lewis, and the Oxford Philosophers: A Reassessment*; PATRICK SIMS-WILLIAMS, *Medieval Irish Books and Texts: Accessing the Authors*.

CMCS 81 (Summer 2021): MARGED HAYCOCK, *A Prophetic Poem Attributed to Meugan*; NICHOLAS J. HIGHAM, *Remembering the Romans in Early-Ninth-Century North Wales*; RONAN MULHAIRE, *Violence and Regicide in Eleventh- and Twelfth-Century Ireland: Quantitative Evidence from Chronicle Sources*; BRIGID K. EHRMANTRAUT, *Of Mice and Mounds: Prehistoric Monuments in the Literature of Medieval Wales*.

CMCS 82 (Winter 2021): PATRICK SIMS-WILLIAMS, *Britons, Thracians, King Alfred, and 'Sir Orfeo'*; JOHN CAREY, *The Alms of the Sinful in 'Fis Adomnáin'*; DAVID STEPHENSON, *The Prophetic Poem Attributed to Meugan: Notes on Dating and Possible Authorship*; ELENA PARINA & ERICH POPPE, *Sometimes Word-for-Word, Sometimes Sense-by-Sense: Translating the Athanasian Creed into Welsh*.

CMCS 83 (Summer 2022): FINN LONGMAN, *Naming the Seven Maines*; DAUVIT BROUN, *Rethinking Medieval Scottish Regnal Historiography in the Light of New Approaches to Texts as Manuscripts*; SIMON RODWAY & MYRIAH WILLIAMS, *'Bullo .i. bronnced'?: Another Look at Two Obscure Words for Horse Tack in 'De Raris Fabulis'*; YURIY DZITSTSOITY & ALEXANDER FALILEYEV, *Ossetian Parallels to Two Motifs in the Second Branch of the Mabinogi*; HUGH BRODIE, *The Castles of Gwynedd's Princes*.

CMCS 84 (Winter 2022): JOHAN CORTHALS, *‘Coire Érmæ’, the ‘Ailiu’ Poems, and Virgilius Maro Grammaticus*; KAREN JANKULAK, *Models of Cross-Channel Migration in Latin Lives of British and Breton Saints*; PAUL RUSSELL, *Two Notes on ‘Historia Brittonum’*; WILL PARKER, *‘The Topographical Pig’ — A Cambro-Gaelic Insular Ecotype?*; MAXIM FOMIN, *Translation and Language Adaptation in the Literary Texts of Medieval Europe*.

CMCS 85 (Summer 2023): HUGH BRODIE, *Changing Priorities: Llansteffan’s Place among the Canville Lands in Ireland, Wales, and England, c. 1190-1338*; PATRICK SIMS-WILLIAMS, *Middle Welsh Reon (Rheon), Rego/ni on a Galician Altar, and the Irish Druid Reon*; PHILIP THORNHILL, *The Early Names in the South-East Welsh Dynasty of Tewdrig as Represented in the Harleian Genealogies, the Jesus College Genealogies, and the Book of Llandaf: A Vindication of Egerton Phillimore*.

*Each number ends with reviews in a ‘Recent Books’ section
Numbers can be purchased from cmcspublications.com*